

MODIFICACIÓ DEL CONTRACTE DE PRESTACIÓ DEL SERVEI DE SUBTITULAT DE PEL·LICULES, LLARGMETRATGES I CURTMETRATGES PER AL SITGES 2023 - FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA FANTÀSTIC DE CATALUNYA

(EXPEDIENT NÚM. 04/2023)

Sitges, 22 d'agost de 2023

REUNITS

D'una part, la Senyora Mónica García Massagué, major d'edat, amb DNI 43520197B, en nom i representació de la **FUNDACIÓ SITGES, FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA DE CATALUNYA** (d'ara endavant, la FUNDACIÓ), amb domicili a Sitges (08870), Carrer Sant Honorat 32, i NIF núm. G64070592. Les seves facultats resulten del seu nomenament com a DIRECTORA GENERAL de la FUNDACIÓ segons acord de Patronat de la Fundació de data 22 d'agost de 2019, elevat a públic davant el notari senyor Óscar Marcos Sánchez Ferreiro en data 27 d'agost de 2019 i número de protocol 722.

I d'altra, el Senyor Marc **BENITO BERTRÁN**, major d'edat, amb DNI 26749272L en representació de l'empresa **SOFTITULAR, S.L.** (d'ara endavant, el CONTRACTISTA), amb domicili a Barcelona (08015), Carrer Vilamarí, 21, 3º, 2ª i NIF núm. B60364932, en virtut d'escriptura de poders atorgada davant el notari Amador López Baliña de l'Il·lustre Col·legi de Catalunya en data a 29 de desembre de 2015 núm. de protocol 5886.

Ambdues parts es reconeixen mútuament i recíprocament la capacitat suficient per a l'atorgament del present document i

MANIFESTEN

1. En data 12 de maig de 2023, es va publicar en el Perfil del Contractant de la FUNDACIÓ, l'anunci de licitació, el Plec de Clàusules Administratives Particulars (PCAP) i de Prescripcions Tècniques (PPT) que regeixen el procediment d'adjudicació del contracte de serveis de referència.

2. En data 24 de juliol de 2023 es va adjudicar el contracte de referència al CONTRACTISTA, per ser l'oferta amb millor relació qualitat-preu, i l'única presentada.
3. Durant l'execució del contracte, s'ha posat de manifest la necessitat de realitzar alguns serveis addicionals de subtítol, addicionals als previstos en els plecs i que s'han pressupostat en un total de 7.884,00 euros (IVA exclòs), import que suposa un 8,57% del preu d'adjudicació del contracte.
4. Tenint en compte l'anterior circumstància, d'acord amb el procediment recollit en la clàusula 26 del PCAP, en data 8 d'agost de 2023, el Responsable del Contracte va emetre un Informe justificatiu proposant la modificació del contracte, servint aquest mateix document com a Informe jurídic, ja que s'analitzava també des del punt de vista legal la possibilitat de dur a terme la modificació del contracte proposada.
5. En l'Informe esmentat es confirma, des del punt de vista jurídic, la legalitat i oportunitat de la modificació, en tant que concorre la causa prevista en l'article 205.2.a) de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic ("LCSP") i que aquesta no supera el 20% del preu inicial del contracte.
6. D'acord amb el procediment previst en la clàusula 26 del PCAP, es va donar trasllat d'aquest Informe justificatiu i jurídic al CONTRACTISTA als efectes de què formulés les al·legacions que estimés convenientes durant un període de 10 dies naturals.
7. Tot i no haver presentat cap escrit en compliment del tràmit esmentat, el CONTRACTISTA que subscriu mostra en aquest document la seva conformitat amb la proposta de modificació del contracte, en tant que aquesta resulta necessària per a dur a terme la totalitat dels treballs requerits per la Fundació i satisfer les necessitats que pretén cobrir amb el contracte.
8. Tenint en compte que en virtut de l'article 107 de la LCSP es va eximir a l'adjudicatari de la constitució de la garantia definitiva (apartat G del Quadre de Característiques), es declara improcedent la necessitat de reajustar-la.

En virtut de tot l'exposat, ambdues parts es reconeixen la capacitat legal per a subscriure el present document i

ACORDEN

PRIMER. Modificar el contracte de prestació del servei de subtitulat de pel·lícules, llargmetratges i curtmetratges per al Sitges 2023 - Festival Internacional de Cinema Fantàstic de Catalunya.

1. Incloure la realització de les tasques de subtitulat addicionals no previstes en els plecs, en concret, l'increment de pel·lícules a subtitular i el subtitulat de dues pel·lícules amb llargària superior, actuació que ascendeix a l'import total de 7.884,00 euros (IVA exclòs), i que s'abonarà de conformitat amb el règim de pagament previst en la clàusula 15 del PCAP i amb la mateixa partida pressupostària indicada en el contracte (62921512 – subtitulació i traducció).

2. L'execució d'aquestes tasques se subjectarà al calendari previst per a la resta de tasques i es realitzarà d'acord amb el que es preveu en el PPT així com les instruccions que pugui donar el responsable del contracte designat per la Fundació.

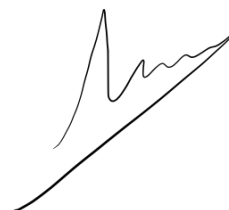
SEGON.- Incorporar la present modificació com Annex al contracte signat.

Les parts acorden incorporar la present modificació com a Annex del contracte de referència.

I perquè així consti, signen el present document per duplicat, a la ciutat i data que s'indiquen a l'encapçalament.



LA FUNDACIÓ
Sra. Mónica GARCÍA MASSAGUÉ
Directora General



EL CONTRACTISTA
Sr. Marc BENITO BERTRÁN
Apoderat